



## OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

# DUAL-CHAMBER TUMBLING COMPOSTER

42 GAL | 2-10 WEEKS | WEATHERPROOF

EN

Model SJ-CMPS1

Form No. SJ-SJ-CMPS1-880E-M

## IMPORTANT! Safety Instructions

### All Operators Must Read These Instructions Before Use

Read all the instructions contained in this manual. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give this equipment to another person, make sure to provide these operating instructions. Basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury or property damage.

Notice the personal safety alert symbol used in this manual to draw your attention to a **WARNING** given along with the particular operating instruction. This means that the operation requires special **ATTENTION, CAUTION, and AWARENESS.**

#### **WARNING!**

1. Keep children and small pets away from the composter.
2. All who participate in the assembly should wear safety glasses throughout the assembly process.
3. Keep hands and loose clothing away when rotating the drum.

#### **DANGER!**

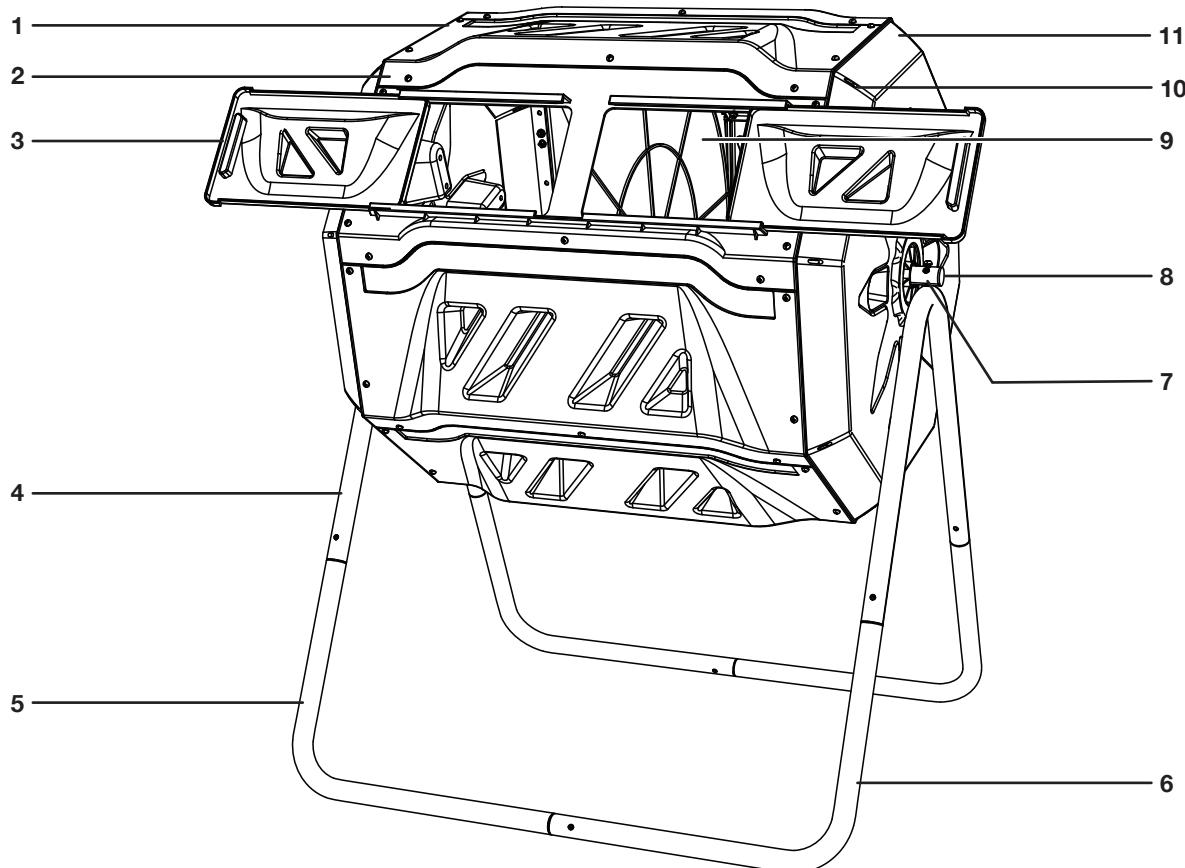
1. DO NOT overload the composter. The maximum weight capacity is 330 lbs.
2. DO NOT rotate the composter with frozen material inside.
3. DO NOT climb in, on, or around the composter.
4. DO NOT use or store hot objects near the product.

#### **CAUTION!**

1. Assemble the composter on level ground.
2. Remove the doors before emptying compost.
3. To avoid damage to the plastic panels, do not overtighten the screws during assembly.
4. Remove the drum from the frame before relocating the compost tumbler.
5. Use care when using sharp objects to remove compost to avoid damaging the drum.

# Know Your Dual Chamber Tumbling Composter

Read the owner's manual and safety rules carefully before using your tumbling composter. Compare the illustration below to the actual unit in order to familiarize yourself with the location of the various parts and hardware. Save this manual for future reference.



1. Drum Panels (x7)

2. Door Panel

3. Doors (x2)

4. A-Frame Tube Section (x2)

5. Right Angled Tube Section A (x2)

6. Right Angled Tube Section B (x2)

7. Axle

8. Axle Cap

9. Divider

10. Vents (x16)

11. Side Panels (x2)

## Technical Data

Capacity .....	42 gal (160 L)	Drum Material .....	Polypropylene
Weight Capacity .....	330 lbs (150 kg)	Frame Material .....	Powder Coated Steel
Chambers .....	2	Drum Height .....	23.5 in. (60 cm)
Drum Rotation .....	360°	Total Height .....	37 in. (94 cm)
Vents .....	16	Total Width .....	26 in. (66 cm)
Weatherproof .....	Yes	Net Weight .....	14.3 lbs (6.5 kg)

# Unpacking

**NOTE:** Before beginning assembly, make sure that all of the parts listed below are present. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service department at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

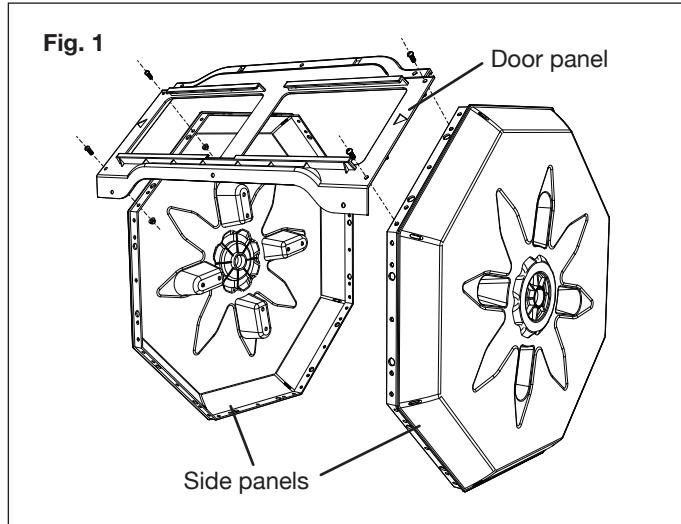
## Carton Contents

- Side panel (x2)
- Drum panel (x7)
- Door panel and 2 doors
- Divider
- Axle
- PVC axle cap (x2)
- A-frame tube section (x2)
- Right angled tube section A (x2)
- Right angled tube section B (x2)
- M5x10 machine screw and nut (x56)
- M6x55 machine screw and nut (x2)
- Manual and registration card

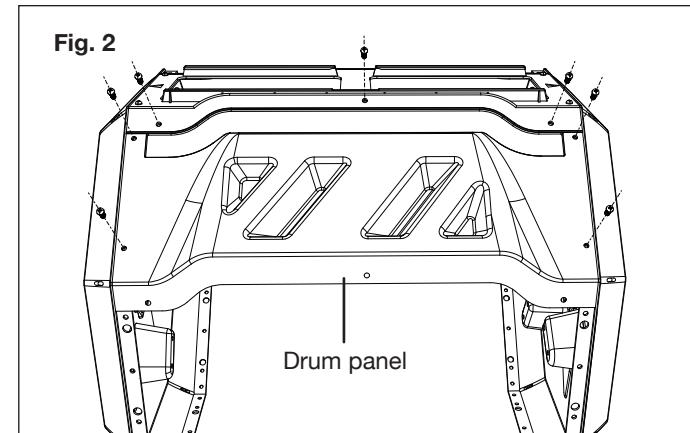
## Assembly

Choose a level location for assembly. Remove all parts from the packaging, and check for missing parts.

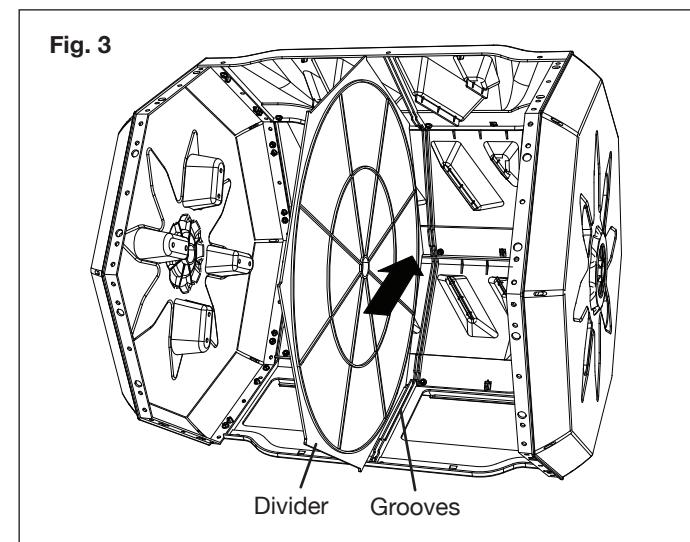
1. Attach the door panel to the two drum side panels using 4 M5x10 machine screws and nuts (Fig. 1).



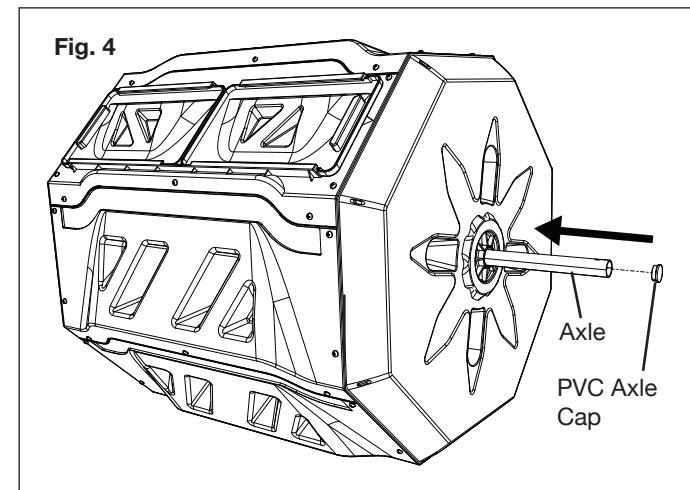
2. Install one of the drum panels under the door panel you just installed using 7 M5x10 machine screws and nuts (Fig. 2). Repeat this step for two additional drum panels.



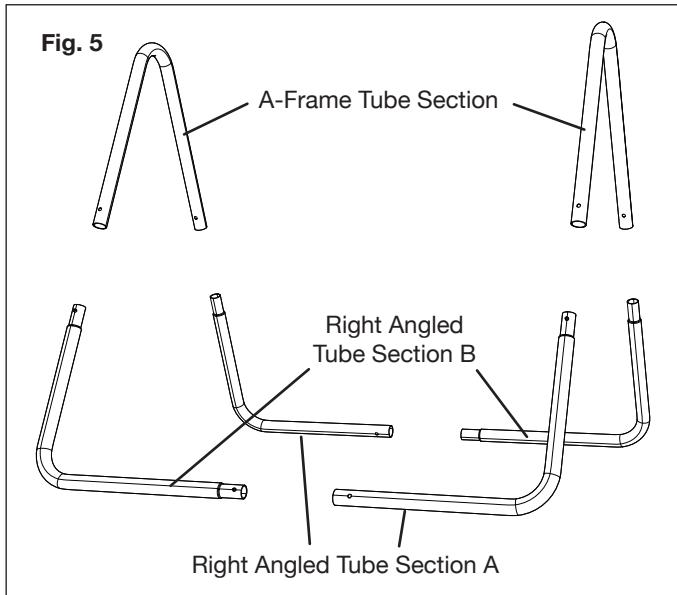
3. After installing the six panels (2 side panels, 1 door panel and 3 drum panels), insert the divider between the grooves on the inside face of the drum panels (Fig. 3).



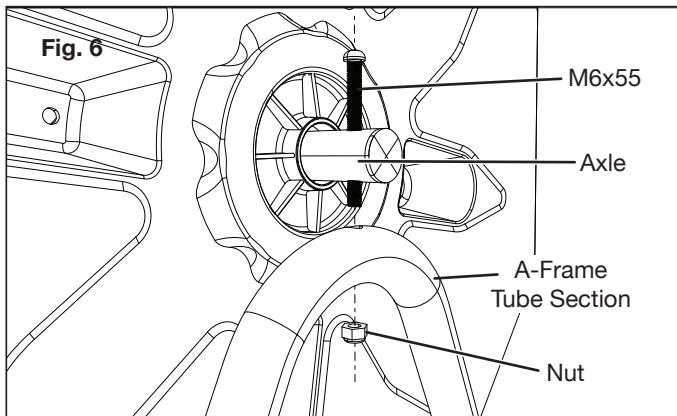
4. Afterwards, install the remaining drum panels to complete the composter drum. At this point you may insert the two doors onto the door panel.
5. Next, press fit both PVC axle caps on either side of the axle. Then slide the axle through the composter drum making sure it protrudes from both side panels (Fig. 4).



- 6.** Assemble the frame according to the diagram below. The tube sections snap together using sprung push buttons and require no screws (Fig. 5). Note that identical right angled tube sections are diagonal from one another.



- 7.** Install the assembled composter drum onto the assembled frame by securing both sides of the axle and frame together using two sets of M6x55 machine screws and nuts (Fig. 6).



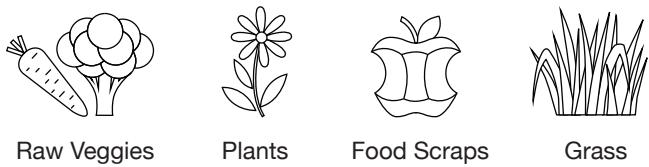
## Operation

### What To Compost

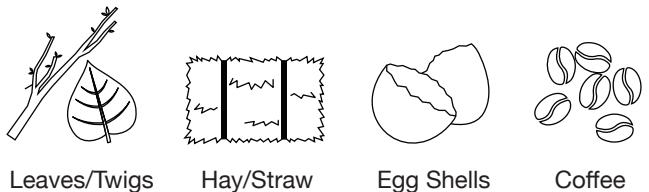
The composter works best by mixing moist nitrate-rich greens with dry, carbon-rich browns in a 2 parts green to 1 part brown ratio. The following diagram shows various examples of green and brown compostable, as well as non-compostable materials (Fig. 7).

**Fig. 7**

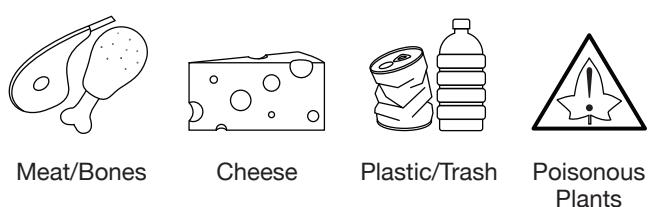
#### Greens (2 parts):



#### Browns (1 part):

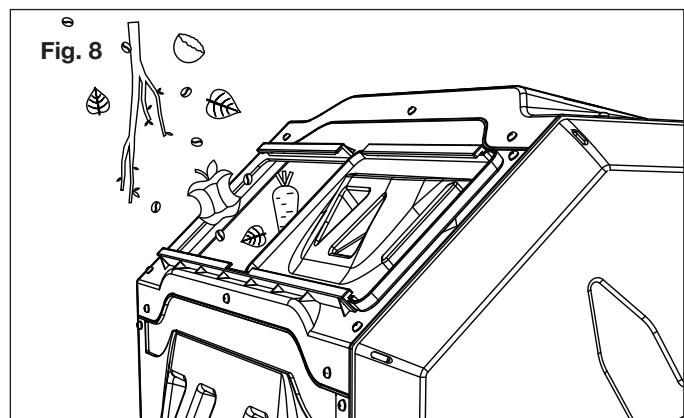


#### Do Not Compost:



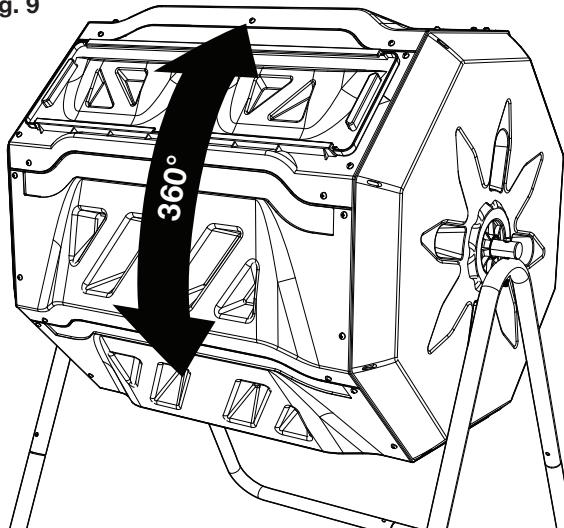
## How to Compost

- First, choose a suitable location with direct sunlight and a flat surface with enough room to accommodate the rotation of the composter.
- Slide open one of the doors and add new material for composting (Fig. 8).



- Close the door and tumble the composter drum 5 – 10 times. Repeat this procedure every 2 – 3 days and every time new material is added (Fig. 9).

Fig. 9



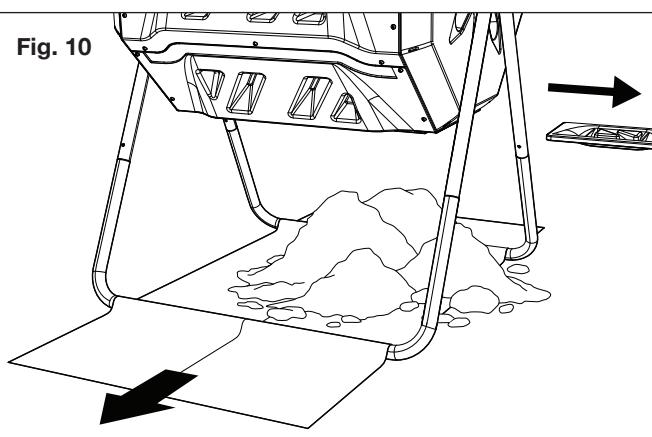
4. Once one side is full allow it to decompose and start adding new raw material into the other side to create a second batch. Alternatively, one may choose to use the two chambers to produce two different types of compost (e.g. grass clippings & food waste).
5. Depending on the materials added and the ambient temperature, your compost should be ready anywhere from 2 – 10 weeks. Follow the table below for an approximate guide.

Ambient Temperature	Time (Days)
75°F (25°C)	~ 55
85°F (30°C)	~ 40
95°F (35°C)	~ 35

**NOTE:** However, the only sure fire way to check if your compost is ready is if it looks, feels and smells like rich, dark earth rather than rotting vegetables. In other words, it should be dark brown, crumbly and smell like earth.

6. To empty your composter, place a small tarp or plastic sheet on the ground. Rotate the composter so that the doors face down. Then slide the door open to allow the compost to fall out before sliding the tarp out (Fig. 10).

Fig. 10



## Composting Tips

### Composting

- Maintain a 2:1 greens (Nitrates) to browns (Carbon) ratio.
- Smaller shredded materials decompose faster. Run your lawn mower over pine needles or leaves and cut up kitchen scraps to speed up the composting process.

### Checking Your Progress

1. After 2 – 3 days, check if the compost is getting warm to the touch. If so, it means the beneficial organisms are multiplying and decomposing the materials. Tumbling the composter 5 – 10 times every 2 – 3 days will mix the materials inside and keep the process active and uniform throughout the composter.
2. Squeeze a handful of compost to check if it is sufficiently moist. Your compost should feel like a damp sponge. If it feels dry, add a little water and tumble to mix well. Avoid adding too much water.

### Using Your Compost

- Finished compost will contain fine and coarse material. For a fine blend, sift the compost for use in flower pots. Use the coarser compost as top-dressing for outdoor garden beds or till directly into your garden.
- You can also reserve some of your finished compost as a starter for your next batch, or to reactive a batch that died down too quickly.

### Support

If your Sun Joe® SJ-CMPS1 tumbling composter requires service or maintenance, please call 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

### Model and Serial Numbers

When contacting the company, reordering parts, or arranging service from an authorized dealer, you will need to provide the model and serial numbers, which can be found on the decal located on the unit. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from your new product:

Model #:

S | J | - | C | M | P | S | 1 |

Serial #:

\_\_\_\_\_

## Troubleshooting

Problem	Remedy
Compost does not heat up	
Mix is too wet	Add dry browns
Mix is too dry	Add water
Odorous	
Ammonia smell (too high in nitrates)	Add dry browns
Putrid smell (too wet/not enough oxygen)	Add dry browns to absorb excessive moisture then tumble composter and open door for air circulation
Pests/Insects	
Rodents	Remove any meats or fatty foods
Flies/insects	Mix or cover kitchen scraps with brown materials

Only a company specialist may be able to correct faults that cannot be rectified with the aid of this table. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

**ABOVE ALL ELSE,** Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

### **OUR WARRANTY:**

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

**This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.**

### **PRODUCT REGISTRATION:**

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

### **WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:**

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

### **WHAT IS NOT COVERED?**

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at [snowjoe.com](http://snowjoe.com) or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.





ES

# COMPOSTADORA ROTATORIA DE DOBLE CÁMARA

## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

42 GAL | 2-10 SEMANAS | RESISTENTE A LA INTEMPERIE

Modelo SJ-CMPS1

Forma N° SJ-SJ-CMPS1-880S-M

## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Lea todas las instrucciones contenidas en este manual. Conserve este manual en un lugar seguro de manera que la información esté disponible siempre. Si le entrega este producto a otra persona, asegúrese de entregarle también las instrucciones de operación. Se deben tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.

Preste atención al símbolo de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a la instrucción de operación particular. Esto significa que dicha operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN** y **CAUTELA** especiales.

### ¡ADVERTENCIA!

1. Mantenga a los niños y mascotas pequeñas alejados de la compostadora.
2. Todos aquellos que participen en el ensamblado deberán usar gafas de seguridad durante todo el proceso.
3. Mantenga las manos y la ropa suelta lejos al rotar el contenedor.

### ¡PELIGRO!

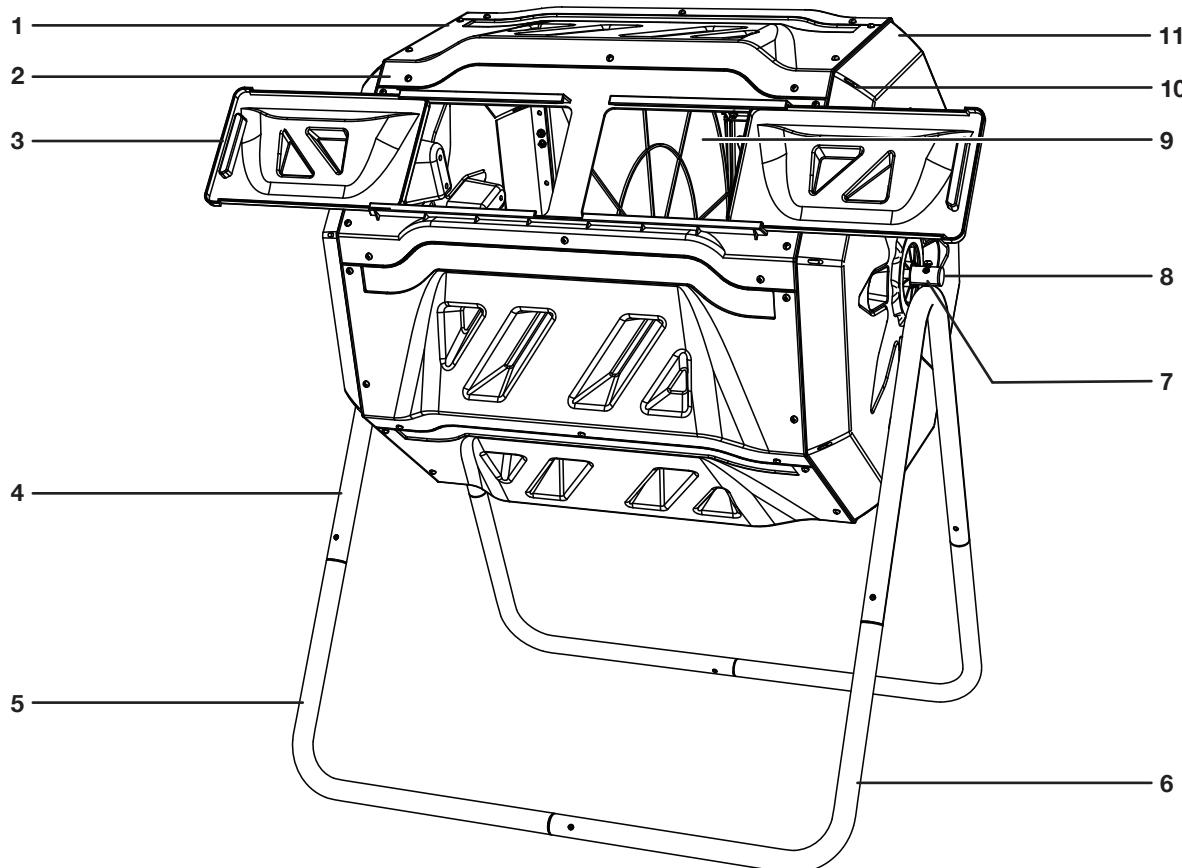
1. No sobrecargue la compostadora. El peso máximo que puede soportar es 150 kg.
2. No rote la compostadora con material congelado dentro.
3. NO SE suba a la compostadora ni se meta dentro de esta.
4. NO USE LA COMPOSTADORA PARA GUARDAR objetos calientes, ni guarde objetos calientes cerca de ésta.

### ¡PRECAUCIÓN!

1. Ensamble la compostadora a nivel del suelo.
2. Retire las puertas antes de vaciar el compostaje.
3. Para evitar daños a los paneles plásticos, no apriete demasiado los tornillos durante el ensamblado.
4. Retire el contenedor del armazón antes de reubicar la compostadora rotativa.
5. Tenga cuidado con el uso de objetos afilados al retirar el compostaje para evitar dañar el contenedor.

# Conozca su compostadora rotatoria de doble cámara

Lea detenidamente este manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de usar su compostadora rotatoria. Compare la ilustración debajo con la unidad real para familiarizarse con la ubicación de las diversas partes y accesorios de montaje. Conserve este manual para futuras referencias.



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| 1. Paneles de contenedor (x7)              | 5. Sección de tubo en<br>ángulo recto A (x2) | 8. Tapa de eje                        |
| 2. Panel de puerta                         | 6. Sección de tubo en<br>ángulo recto B (x2) | 9. Divisor                            |
| 3. Puertas (x2)                            | 7. Eje                                       | 10. Conductos de<br>ventilación (x16) |
| 4. Sección de tubo de<br>armazón en A (x2) |  | 11. Paneles laterales (x2)            |

## Datos técnicos

Capacidad .....	42 gal (160 L)	Material de contenedor .....	Polipropileno
Capacidad de peso .....	330 lb (150 kg)	Material de armazón....	Acero con acabado de pintura en polvo
Cámaras .....	2	Altura de contenedor.....	23.5 plg (60 cm)
Rotación de contenedor.....	360°	Altura total .....	37 plg (94 cm)
Conductos de ventilación .....	16	Ancho total .....	26 plg (66 cm)
Resistente a la intemperie .....	Sí	Peso neto .....	14.3 lb (6.5 kg)

# Desembalaje

**NOTA:** antes de empezar a ensamblar, asegúrese de que todas las partes mostradas a continuación estén presentes. Si cualquier parte falta o está dañada, no intente ensamblar el producto. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

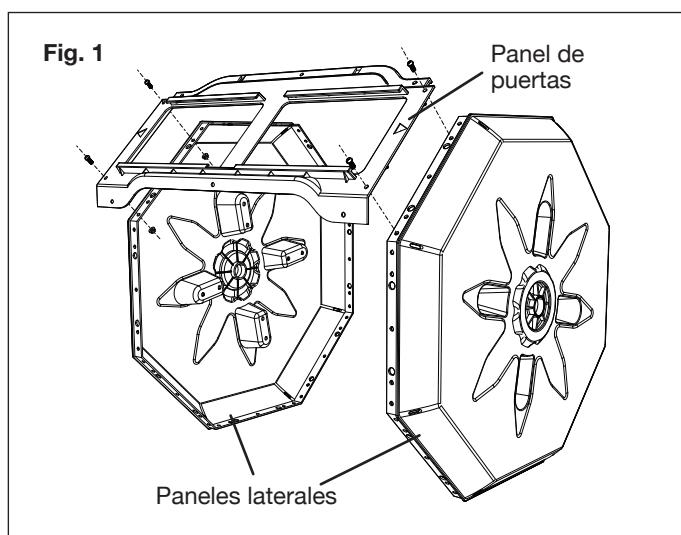
## Contenido del paquete:

- Paneles laterales (x2)
- Panel de contenedor (x7)
- Panel de puertas y dos puertas
- Divisor
- Eje
- Tapa de eje de policloruro de vinilo (PVC) (x2)
- Sección de tubo de armazón en A (x2)
- Sección de tubo en ángulo recto A (x2)
- Sección de tubo en ángulo recto B (x2)
- Tornillo y tuerca mecánicos M5x10 (x56)
- Tornillo y tuerca mecánicos M6x55 (x2)
- Manual y tarjeta de registro

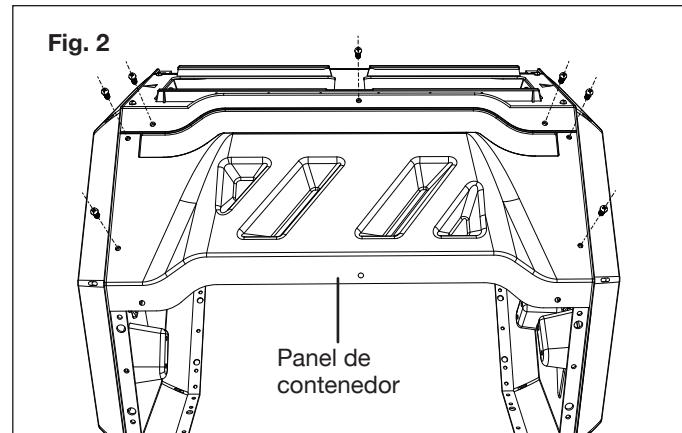
## Ensamblado

Elija un lugar nivelado para el ensamblado. Retire todas las partes del empacado y compruebe que no falte ninguna parte.

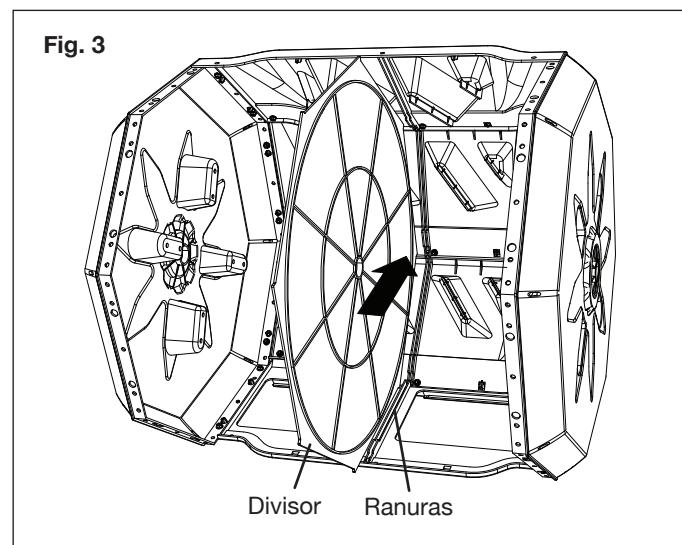
1. Conecte el panel de puertas a los dos paneles laterales del contenedor usando cuatro tornillos mecánicos y tuercas M5x10 (Fig. 1).



2. Instale uno de los paneles de contenedor debajo del panel de puertas que usted acaba de instalar usando siete tornillos mecánicos y tuercas M5x10 (Fig. 2). Repita este paso para dos paneles de contenedor adicionales.



3. Luego de instalar los seis paneles (dos paneles laterales, un panel de puertas y tres paneles de contenedor), inserte el divisor entre las ranuras de la cara interior de los paneles de contenedor (Fig. 3).



4. Luego, instale los paneles de contenedor restantes para completar el contenedor de compostaje. Ahora usted puede insertar las dos puertas sobre el panel de puertas.
5. Luego, ajuste presionando ambas tapas de eje de policloruro de vinilo (PVC) en ambos lados del eje. Luego deslice el eje a través del contenedor de compostaje, asegurándose de que sobresalga de ambos paneles laterales (Fig. 4).

Fig. 4

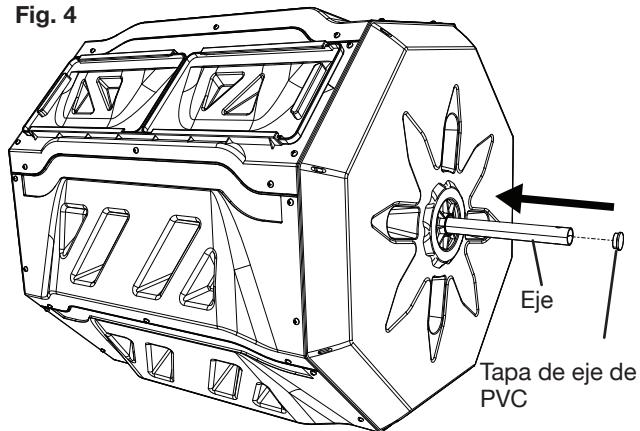
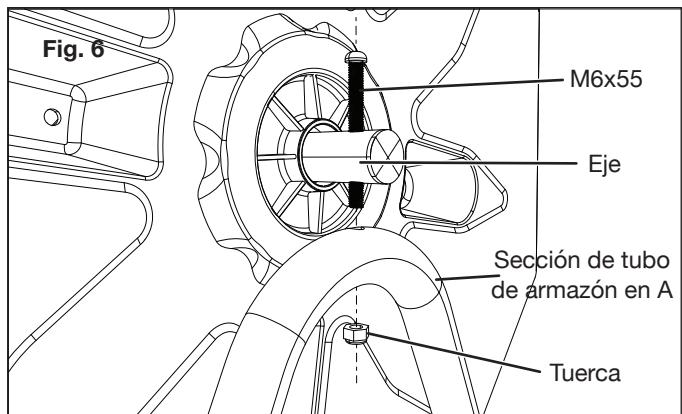
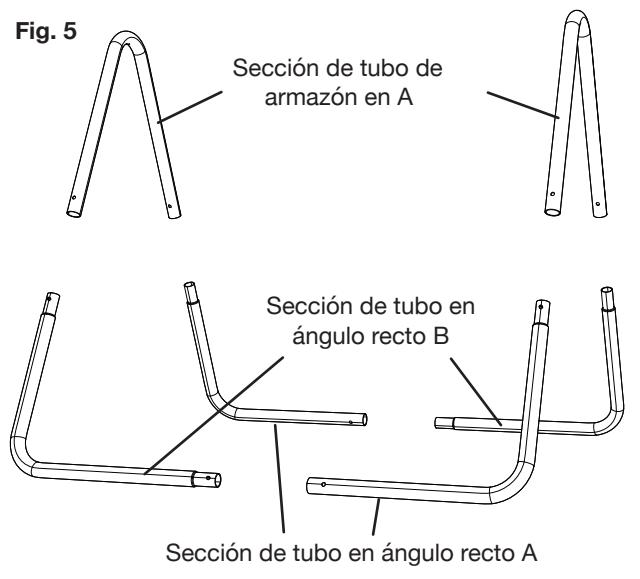


Fig. 6



6. Ensamble el armazón según el siguiente diagrama. Las secciones de tubo se encajan juntas usando botones con resortes y no requieren de tornillos (Fig. 5). Note que las secciones de tubo de ángulo recto idénticas son diagonales una con otra.

Fig. 5



7. Instale el contenedor de compostaje ensamblado en el armazón ensamblado asegurando ambos lados del eje y armazón juntos usando dos juegos de tornillos mecánicos y tuercas M6x55 (Fig. 6).

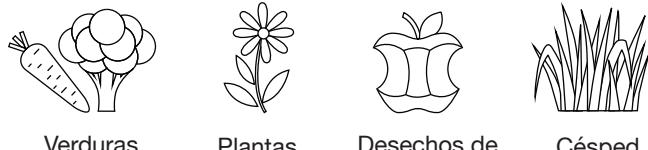
## Operación

### Qué compostar

La compostadora es más eficiente mezclando verduras húmedas ricas en nitratos con desechos vegetales secos ricos en carbono, en un índice de dos partes de verduras a una parte de desechos vegetales secos. El siguiente diagrama muestra varios ejemplos de verduras y desechos vegetales secos compostables, así como materiales no compostables (Fig. 7).

Fig. 7

#### Verduras (dos partes):



Verduras crudas



Plantas

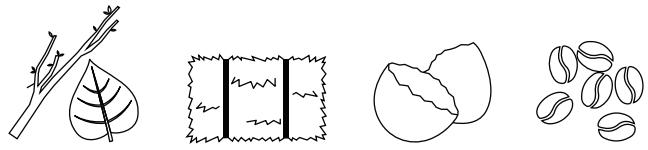


Desechos de alimentos

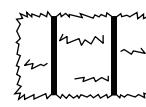


Césped

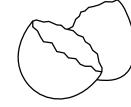
#### Desechos vegetales secos (una parte):



Hojas/ ramitas



Heno/ paja

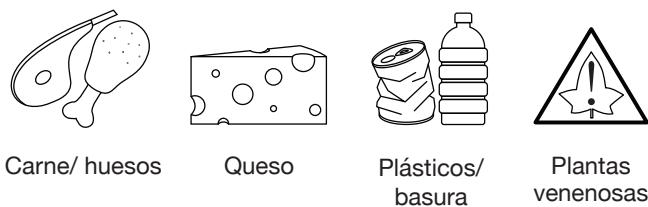


Cáscaras de huevo

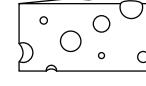


Café

#### No meta a la compostadora:



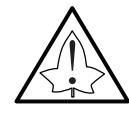
Carne/ huesos



Queso



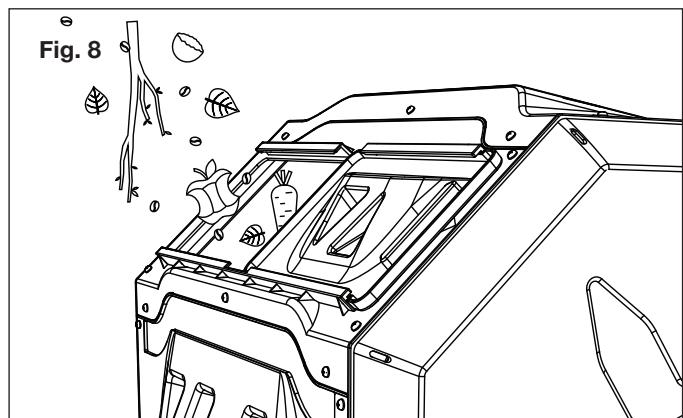
Plásticos/ basura



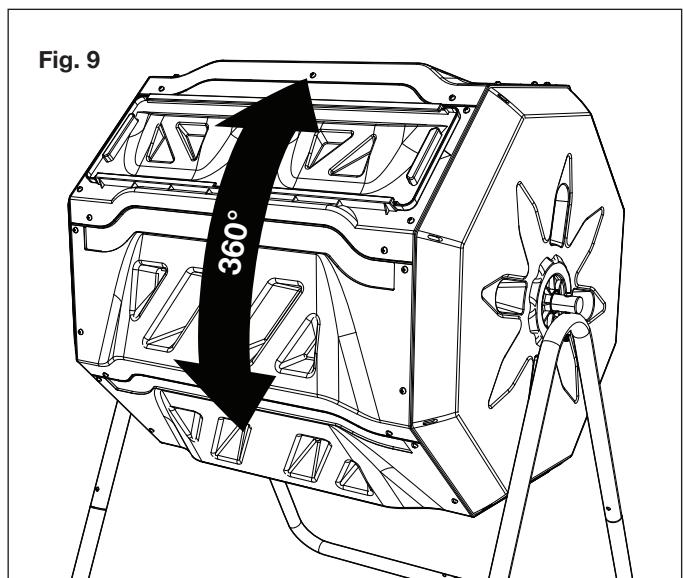
Plantas venenosas

## Cómo compostar

1. Primero, elija un lugar adecuado bajo la luz directa del sol y con una superficie plana, con espacio suficiente para acomodar la rotación de la compostadora.
2. Abra deslizando una de las puertas y agregue nuevo material para compostar (Fig. 8).



3. Cierre la puerta y gire el contenedor de compostaje unas 5 a 10 veces. Repita este procedimiento cada 2 o 3 días, y cada vez que agregue nuevo material (Fig. 9).



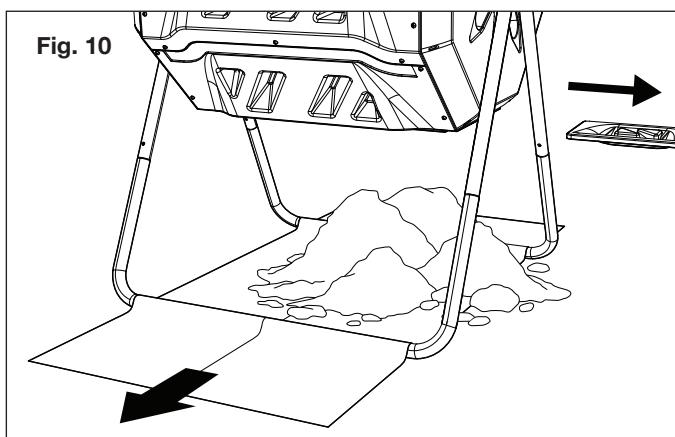
4. Una vez que un lado esté lleno, deje que se descomponga y empiece a agregar nuevo material dentro del otro lado para crear una segunda mezcla. De forma alterna, puede elegir usar las dos cámaras para producir dos tipos diferentes de compostaje (por ejemplo, recortes de césped y desechos de alimentos).

5. Dependiendo de los materiales agregados y la temperatura ambiente, su compostaje deberá estar listo entre 2 a 10 semanas. Lea la siguiente tabla para una guía aproximada.

Temperatura ambiente	Tiempo (días)
75°F (25°C)	~ 55
85°F (30°C)	~ 40
95°F (35°C)	~ 35

**NOTA:** no obstante, la única forma de cerciorarse de que su compostaje esté listo es si éste se ve, siente y huele como suelo rico y oscuro, en lugar de vegetales en descomposición. En otras palabras, el compostaje debe ser de color marrón oscuro, desmenuzable, y oler a tierra.

6. Para vaciar su compostadora, coloque una lona o lámina de plástico pequeño en el piso. Rote la compostadora de manera que las puertas estén hacia abajo. Luego abra la puerta deslizándola para permitir que el compostaje caiga antes de sacar la lona deslizándola (Fig. 10).



## Consejos de compostaje

### Compostaje

- Mantenga un índice de 2:1 entre verduras (nitratos) y desechos vegetales secos (carbonos).
- Los materiales triturados más pequeños se descomponen más rápido. Pase su podadora de césped sobre agujas de pino u hojas, y corte en pedazos pequeños los desechos de cocina para acelerar el proceso de compostaje.

## Comprobando su progreso

1. Luego de dos a tres días, verifique si el compostaje es caliente al tacto. Si es así, esto quiere decir que los organismos beneficiosos se están multiplicando y descomponiendo el material. Girar la compostadora entre 5 a 10 veces cada 2 a 3 días mezclará los materiales y mantendrá el proceso activo y uniforme a través de la compostadora.
2. Apriete con su mano un puñado de compostaje para comprobar si está lo suficientemente húmedo. El compostaje debe sentirse como una esponja húmeda. Si el compostaje está seco, agregue un poco de agua y gire la compostadora para mezclar bien. Evite agregar demasiada agua.

## Uso de su compostaje

- El compostaje acabado contiene material fino y grueso. Para una mezcla fina, tamice el compostaje para su uso en macetas. Use el compostaje más grueso como abono en cobertura para lechos de jardín, o úselo directamente labrando en su jardín.
- Usted puede guardar algo de su compostaje final como iniciador de su siguiente mezcla, o para reactivar una mezcla que se “desactivó” demasiado rápido.

## Soporte

Si su compostadora rotatoria SJ-CMPS1 de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener asistencia.

## Modelo y número de serie

Al comunicarse con la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta colocada en la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números de su nuevo producto:

Modelo:

S | J | - | C | M | P | S | 1 | \_\_\_\_\_

Nº de serie:

\_\_\_\_\_

## Solución de problemas

Problema	Solución
El compostaje no se calienta.	
La mezcla está demasiado húmeda.	Agregue desechos vegetales secos.
La mezcla está demasiado seca.	Agregue agua.
Despide un fuerte olor	
Olor de amoniaco (demasiados nitratos).	Agregue desechos vegetales secos.
Olor pútrido (demasiado húmedo/ sin oxígeno suficiente).	Agregue desechos vegetales secos para absorber la humedad excesiva, y luego rote la compostadora y abra la puerta para la circulación de aire.
Plagas/ insectos	
Roedores.	Retire carnes o comidas grasosas.
Moscas/ insectos.	Mezcle o cubra los desechos de cocina con vegetales secos.

Solo un especialista de la empresa puede ser capaz de corregir fallas que no puedan ser corregidas con la ayuda de esta tabla. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



SP

## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

### NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

**Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.**

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

### ¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.







## MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

# À DEUX COMPARTIMENTS COMPOSTEUR À TAMBOUR

160 L | 2-10 SEMAINES | RÉSISTANT AUX INTEMPORIES

FR

Modèle SJ-CMPS1

Formulaire n° SJ-SJ-CMPS1-880F-M

## IMPORTANT!

### Consignes de sécurité

### Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser le composteur

Lisez toutes les instructions contenues dans ce manuel. Conservez ce manuel en lieu sûr pour que les informations qu'il contient soient disponibles en permanence. Si vous confiez ce composteur à une autre personne, assurez-vous de lui fournir ces consignes d'utilisation. Les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de dommages corporels ou matériels.

Prenez note du symbole d'alerte de sécurité personnelle  utilisé dans ce manuel pour attirer votre attention sur un **AVERTISSEMENT** s'appliquant à une consigne d'utilisation particulière. Ce symbole indique que cette utilisation nécessite d'être particulièrement **VIGILANT**, de **PRENDRE DES PRÉCAUTIONS** et d'être **CONSCIENT DES DANGERS**.

### AVERTISSEMENT!

- Maintenir les enfants et les petits animaux familiers à l'écart du composteur.

- Toutes les personnes participant à l'assemblage doivent porter des lunettes de sécurité pendant tout le processus d'assemblage.
- Maintenir les mains et les vêtements amples à l'écart pendant la rotation du tambour.

### DANGER!

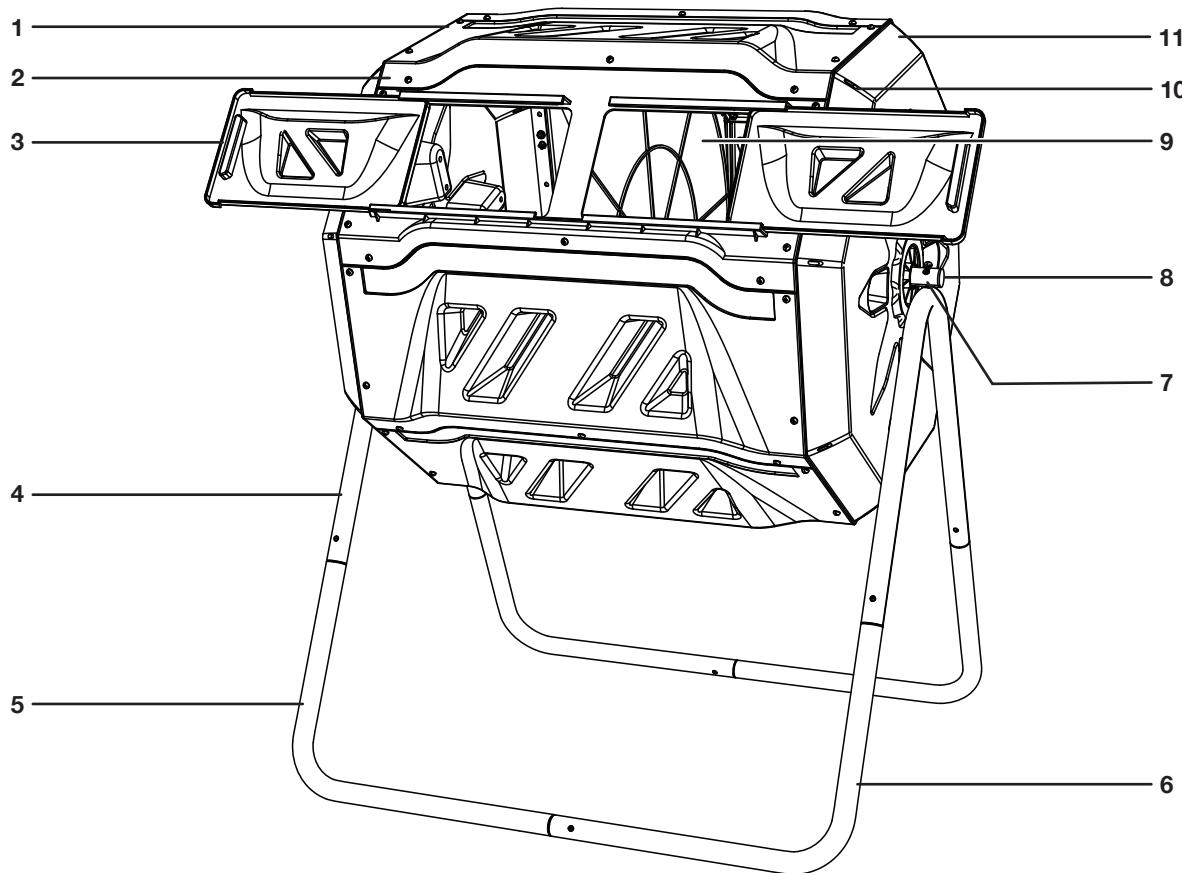
- NE PAS surcharger le composteur. La capacité de charge maximale est de 150 kg.
- NE PAS faire tourner le composteur s'il contient des matières gelées.
- NE PAS grimper dans le composteur, dessus ou autour.
- NE PAS utiliser ou remiser des objets chauds près du composteur.

### MISE EN GARDE!

- Assembler le composteur sur un sol de niveau.
- Retirer les portes avant de vider le compost.
- Pour éviter d'endommager les panneaux en plastique, ne pas trop serrer les vis pendant l'assemblage.
- Retirer le tambour de l'ossature avant de réinstaller le composteur.
- Pour éviter d'endommager le tambour, faire preuve de précautions lors de l'utilisation d'objets tranchants destinés à retirer le compost.

# Apprenez à mieux connaître votre composteur à tambour et double compartiment.

Avant d'utiliser votre composteur à tambour, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différentes pièces et de la quincaillerie, comparez l'illustration ci-dessous avec le composteur réel. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.



- |                             |   |                            |
|-----------------------------|---|----------------------------|
| 1. Panneaux de tambour (x7) | 4. Sections tubulaires en forme de A (x2)   | 7. Axe                     |
| 2. Panneau de porte         | 5. Sections tubulaires à angle droit A (x2) | 8. Chapeau d'axe           |
| 3. Portes (x2)              | 6. Sections tubulaires à angle droit B (x2) | 9. Cloison                 |
|                             |   | 10. Évents (x16)           |
|                             |   | 11. Panneaux latéraux (x2) |

## Données techniques

Capacité .....	160 l	Matériau du tambour .....	Polypropylène
Capacité de charge .....	150 kg	Matériau de l'ossature .....	Acier thermolaqué
Volume total .....	9,5 m <sup>3</sup>	Hauteur du tambour .....	60 cm
Compartiments .....	2	Hauteur totale .....	94 cm
Rotation du tambour .....	360°	Largeur totale .....	66 cm
Évents .....	16	Poids net .....	6,5 kg

# Déballage

**REMARQUE :** avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces énumérées ci-dessous sont présentes. Si une pièce quelconque n'est pas fournie ou est endommagée, n'essayez pas d'assembler le produit. Communiquez avec le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

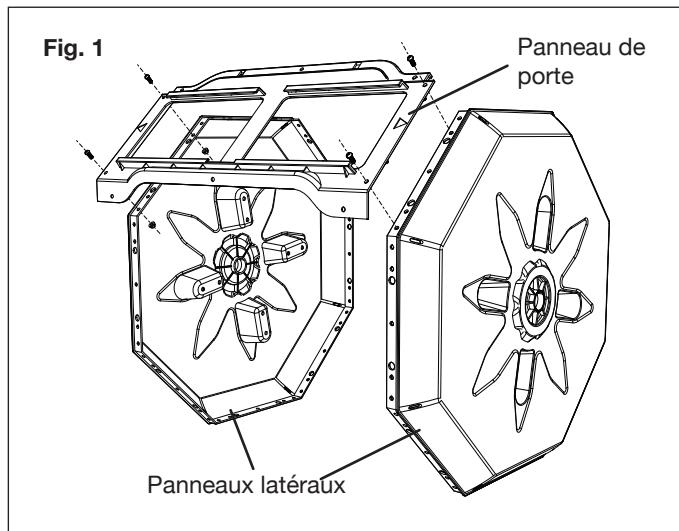
## Contenu de la caisse

- Panneaux latéraux (x2)
- Panneaux de tambour (x7)
- Panneau de porte et deux portes
- Cloison
- Axe
- Chapeaux d'axe en PVC (x2)
- Sections tubulaires en forme de A (x2)
- Sections tubulaires à angle droit A (x2)
- Sections tubulaires à angle droit B (x2)
- Vis mécaniques et écrous M5 x 10 (x56)
- Vis mécaniques et écrous M6 x 55 (x2)
- Manuel et carte d'enregistrement

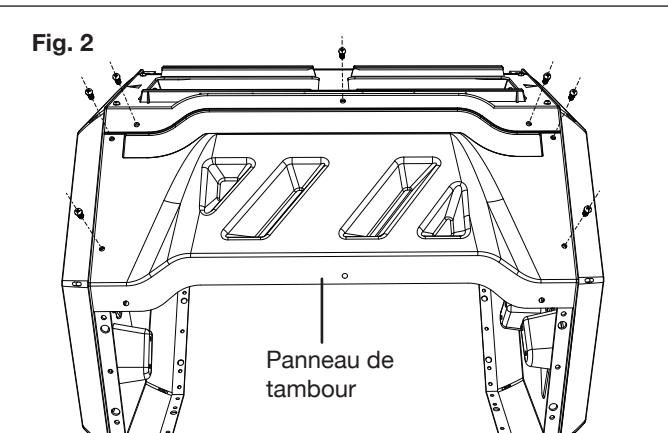
# Assemblage

Pour l'assemblage, choisissez un sol de niveau. Retirez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez qu'aucune pièce ne manque.

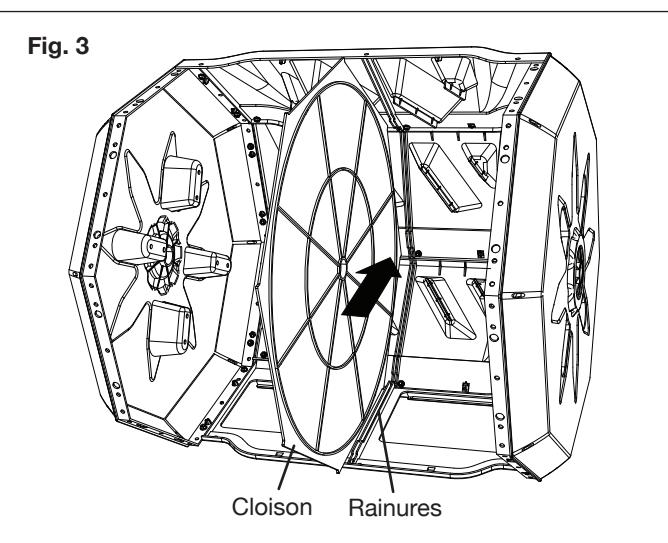
1. À l'aide de quatre vis mécaniques et écrous M5 x 10, attachez le panneau de porte aux deux panneaux latéraux de tambour (Fig. 1).



2. À l'aide de sept vis mécaniques et écrous M5 x 10, posez un des panneaux de tambour sous le panneau de porte que vous venez juste de poser (Fig. 2). Répétez cette étape pour les deux autres panneaux de tambour.

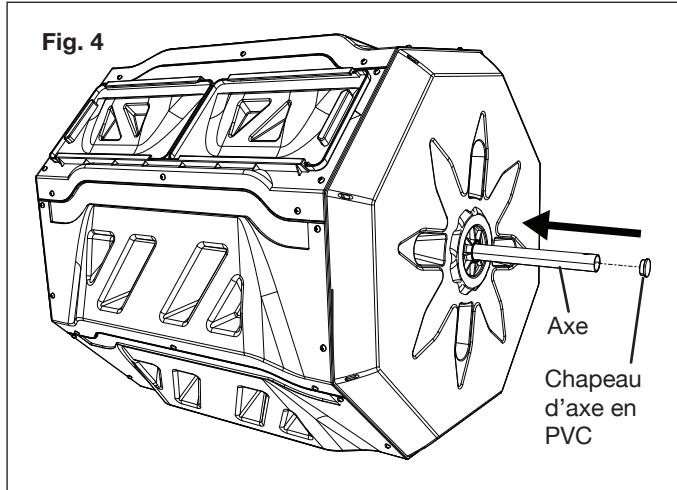


3. Après avoir posé les six panneaux (deux panneaux latéraux, un panneau de porte et trois panneaux de tambour), insérez la cloison entre les rainures pratiquées dans la face interne des panneaux de tambour (Fig. 3).

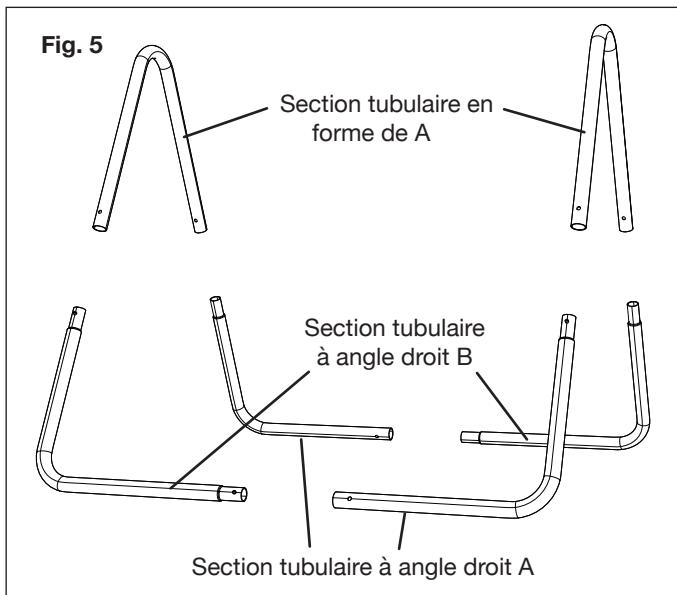


4. Posez ensuite les panneaux de tambour restants pour terminer l'assemblage du tambour du composteur. Vous pouvez alors insérer les deux portes sur le panneau de porte.

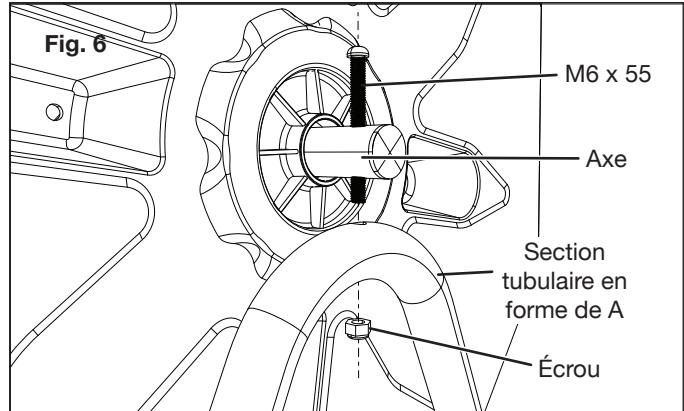
5. Ensuite, procédez à l'ajustement par pression des deux chapeaux d'axe en PVC de chaque côté de l'axe. Puis faites glisser l'axe en le faisant passer à travers le tambour du composteur et en vous assurant qu'il ressorte des deux panneaux latéraux (Fig. 4).



6. Assemblez l'ossature en vous conformant au schéma ci-dessous. Les sections tubulaires s'attachent ensemble en s'encliquettant à l'aide des boutons-poussoirs à ressort et ne nécessitent aucune vis (Fig. 5). Notez que les sections tubulaires à angle droit identiques sont diagonalement opposées.



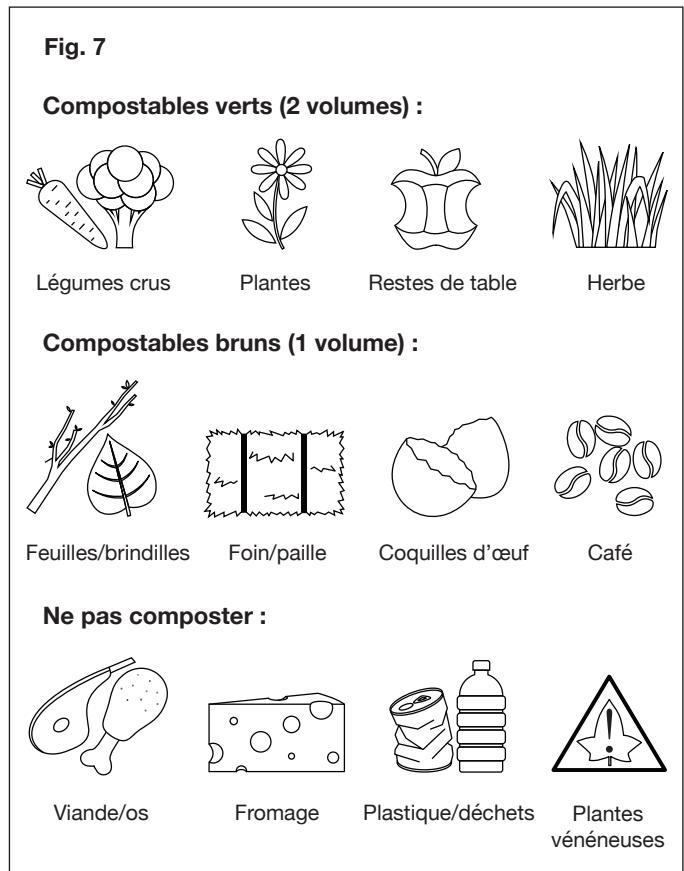
7. Posez le tambour assemblé du composteur sur l'ossature assemblée en attachant ensemble les deux côtés de l'axe et l'ossature à l'aide de deux jeux de vis mécaniques et d'écrous M6 x 55 (Fig. 6).



## Utilisation

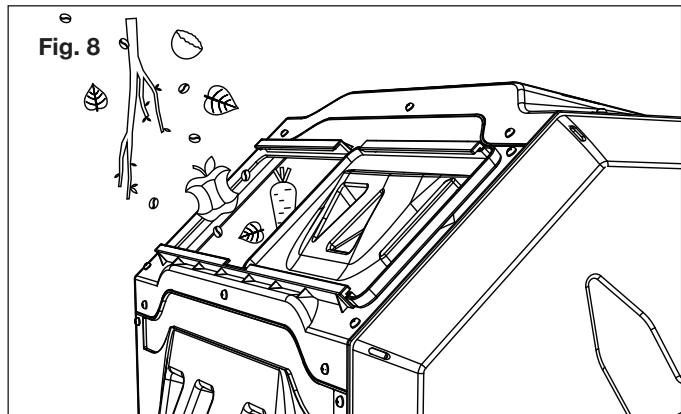
### Que composter?

Le composteur fonctionne le mieux en mélangeant des compostables verts humides riches en nitrate avec des compostables bruns secs riches en carbone, dans une proportion de deux volumes de matières vertes pour un volume de matières brunes. Le schéma suivant illustre différents exemples de compostables verts et bruns ainsi que des matières non compostables (Fig. 7).

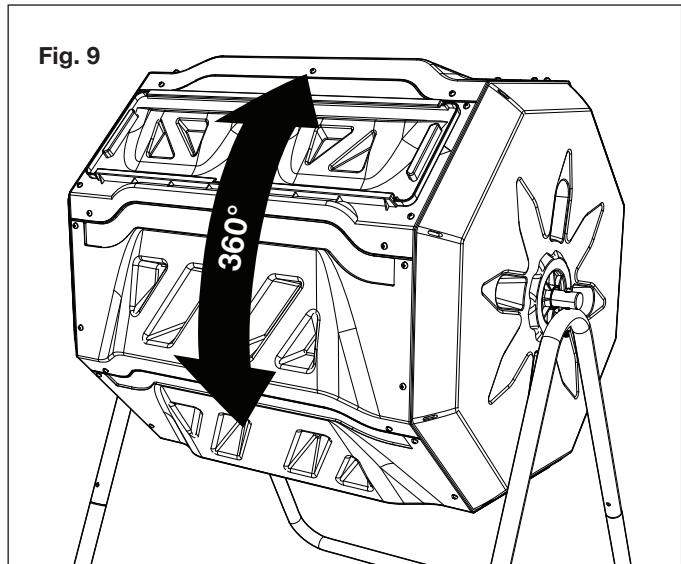


## Comment composter?

1. Choisissez d'abord un endroit adapté exposé aux rayons du soleil et présentant une surface plane suffisamment spacieuse pour que le tambour puisse tourner.
2. Ouvrez une des portes en la faisant coulisser et ajoutez des matières à composter (Fig. 8).



3. Fermez la porte et faites tourner le tambour entre cinq et dix fois. Répétez cette procédure tous les deux ou trois jours et à chaque fois que vous ajoutez de nouvelle matière (Fig. 9).



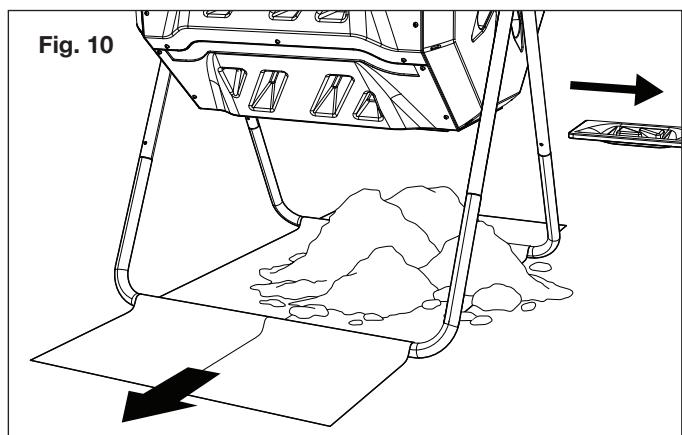
4. Une fois qu'un côté est plein, laissez le contenu se décomposer et commencez à ajouter de nouvelles matières à composter crues dans l'autre compartiment afin de créer une seconde fournée. Ou sinon, vous pouvez choisir d'utiliser les deux compartiments pour produire deux types différents de compost (par exemple de l'herbe coupée et des déchets alimentaires).

5. En fonction des matières ajoutées et de la température ambiante, votre compost doit être prêt au bout de deux à dix semaines. Pour un guide approximatif, suivez le tableau ci-dessous.

Température ambiante	Temps (jours)
25 C	~ 55
30 C	~ 40
35 C	~ 35

**REMARQUE :** toutefois, le seul moyen sûr de vérifier que votre compost est prêt consiste à constater qu'il a l'aspect, la texture et l'odeur d'une terre noire et riche plutôt que de légumes pourris. En d'autres termes, il doit être brun foncé, friable et avoir une odeur de terre.

6. Pour vider votre composteur, placez une petite bâche ou une feuille plastique sur le sol. Tournez le composteur de façon que les portes puissent s'ouvrir vers le bas. Ouvrez ensuite les portes en les faisant coulisser afin de faire tomber le compost sur la bâche, puis retirez la bâche en la faisant glisser (Fig. 10).



## Conseils de compostage

### Compostage

- Maintenez un rapport de 2/1 entre les compostables verts (nitrates) et les compostables bruns (carbone).
- Les matières déchiquetées plus petites se décomposent plus rapidement. Pour accélérer le processus de compostage, passez la tondeuse à gazon sur des aiguilles de pin ou des feuilles et coupez les restes de table.

## Vérification de la progression

1. Au bout de deux à trois jours, vérifiez si le compost est devenu plus chaud au toucher. Si c'est le cas, cela signifie que les organismes utiles multiplient et décomposent les compostables. En tournant le tambour du composteur entre cinq et dix fois tous les deux à trois jours, vous facilitez le mélange des matières à l'intérieur et vous maintiendrez le processus actif et uniforme dans tout le composteur.
  2. Prélevez une poignée de compost pour vérifier s'il est suffisamment humide. Votre compost doit avoir la même texture qu'une éponge imbibée d'eau. Si vous estimatez qu'il est sec, ajoutez un peu d'eau et tournez le tambour pour bien mélanger. Évitez d'utiliser trop d'eau.

## **Utilisation de votre compost**

- Le compost prêt à utiliser contient à la fois des matières fines et grossières. Pour un mélange fin, tamisez le compost avant de le verser dans des pots de fleurs. Utilisez le compost grossier comme couche supérieure pour les planches de jardin extérieures ou labourez et mélangez-le directement dans votre jardin.
  - Vous pouvez également réserver une partie de votre compost pour le démarrage de votre prochaine fournée ou pour la réactivation d'une fournée qui s'est épuisée trop rapidement.

## Assistance

Si votre composteur à tambour Sun Joe® SJ-CMPS1 nécessite une intervention technique ou un entretien, veuillez appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

# Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le composteur. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

## Dépannage

Problème	Solutions
Le compost ne devient pas chaud	
Le mélange est trop humide	Ajoutez des compostables bruns secs
Le mélange est trop sec	Ajoutez de l'eau
Odeurs	
Odeur d'ammoniac (trop de nitrates)	Ajoutez des compostables bruns secs
Odeur fétide (trop humide/pas assez d'oxygène)	Ajoutez des compostables bruns secs pour absorber l'excès d'humidité, puis tournez le tambour et ouvrez la porte pour faire circuler l'air
Parasites/insectes	
Rongeurs	Retirez tout ce qui est viande ou aliments gras
Mouches/insectes	Mélangez ou recouvrez les restes de table de compostables bruns

Seul un spécialiste de l'entreprise peut solutionner les pannes qui ne peuvent pas l'être à l'aide de ce tableau. Veuillez appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

### **NOTRE GARANTIE :**

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

**La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.**

### **ENREGISTREMENT DU PRODUIT :**

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

### **QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?**

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

### **QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?**

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site [snowjoe.com](http://snowjoe.com) ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.





[sunjoe.com](http://sunjoe.com)